

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Oral literature of the Sman shad Valley/ Zla ba sgrol ma.
Tape No. / Track / Item No.	Sman shad mgur mo 1.WAV
Length of track	00:01:59
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	Mgur mo
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	<i>Mgur mo</i> are mostly about love, And are sung to <i>mgur mo</i> lovers. People who sing <i>mgur mo</i> are usually youths between the ages of seventeen and twenty nine, usually when they gather for picnics or parties. They use <i>mgur mo</i> to tell their fortune about their future lover.
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	<i>Mgur mo</i>
Name of recorder (if different from collector)	Zla ba sgrol ma
Date of recording	November 10 th 2009.
Place of recording	Ci jo Village, Phu ma Township, Sde dge County, Dkar mdzes Tibetan Autonomous Prefecture, Sichuan Province, China.
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Bo nyed. Female. Born 1954 and Song rgyas dpar sgron Female. Born 1992. Ci jo Village, Phu ma Township, Sde dge County, Dkar mdzes Tibetan Autonomous Prefecture, Sichuan Province, China.
Language of recording	Khams Tibetan
Performer(s)'s first / native language	Khams Tibetan
Performer(s)'s ethnic group	Tibetan
Musical instruments and / or other objects used in performance	
Level of public access (fully closed, fully open)	Open access.
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	¹ 地≈办≈半≈搬≈搬兵搬≈底拜喇 ² 稗爸≈办≈凋稗≈扳≈搬佰搬≈底拜喇 ³ 凋稗≈扳≈拌≈叨扳邦≈底拜≈稗喇 ⁴ 半≈波≈喘≈稗邦≈州搬邦≈佃罢 <small>last updated by World Oral Literature Project staff on 18/08/2010</small>

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

¹拜坝半≈底办≈伴纯罢≈地邦≈稗爸≈办喇

²叨≈扁敌≈漆≈扳≈茨罢邦≈底拜喇

³漆≈扳≈残≈办≈伴辨半≈稗喇

⁴彼≈搬≈才稗≈下≈办邦≈第拜喇